

**ZMLUVA č. 13/2024**  
**o poskytnutí prostriedkov z rozpočtu mesta formou dotácie**  
**na verejnoprospešné činnosti**

**Článok I**  
**Zmluvné strany**

- 1. Poskytovateľ dotácie:** Mesto Nováky (ďalej len Mesto)  
so sídlom: Námestie SNP 349/10, 972 71 Nováky  
zastúpené: Ing. Branislav Adamec, primátor mesta  
IČO: 318 361  
DIČ: 2021211775  
Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka a. s.,  
Číslo účtu: 18728382/0200  
IBAN: SK45 0200 0000 0000 1872 8382  
BIC: SUBASKBX
- 2. Prijemca dotácie:** Tenisový klub NCHZ Nováky  
So sídlom: Chemikov 32/22, 972 71 Nováky  
zastúpený: Ing. Tibor Turňa, predseda klubu  
IČO: 35661321  
Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a. s., Nováky  
Číslo účtu: 0066510046/0900  
IBAN: SK24 0900 0000 0000 6651 0046  
BIC: GIBASKBX  
Mail: tiborturna@gmail.com  
Tel: +421 905 757 360

**Článok II**  
**Úvodné ustanovenie**

Na základe § 50 a §51 zákona č. 440/2015 Z. z. o športe a o zmene a doplnení niektorých zákonov a v súlade s ust. § 7 ods. 4 zák. č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a v súlade so Všeobecne záväzným nariadením Mesta Nováky č. 5/2020 o poskytovaní dotácií z rozpočtu Mesta Nováky. Dotácia pre prijemcu bola schválená Uznesením Mestského zastupiteľstva v Novákoch číslo 288/2024 zo dňa 18. 03. 2024.

**Článok III**  
**Predmet a účel zmluvy**

1. Predmetom tejto zmluvy je poskytnutie finančných prostriedkov z rozpočtu mesta Nováky prijímateľovi dotácie na podporu všeobecne prospešných alebo verejnoprospešných účelov.
2. Prijímateľ dotácie sa zaväzuje poskytnuté finančné prostriedky použiť len na tieto účely:
  - činnosť športového klubu/náklady na súťaže
  - odmeny a mzdy
  - organizáciu športových podujatí
  - prevádzku športových zariadení
  - sústredenia
  - športové náradie a výstroj

## **Článok IV**

### **Výška poskytnutých finančných prostriedkov**

1. Na podporu činnosti podľa čl. III tejto Zmluvy poskytuje Mesto príjemcovi dotácie finančné prostriedky zo svojho rozpočtu na rok 2024 vo výške **2 000, 00 €**, slovom **Dvetisíc EUR**, ktoré sú rozdelené na:

- činnosť športového klubu/náklady na súťaže	0, 00 €
- odmeny a mzdy	0, 00 €
- organizáciu športových podujatí	0, 00 €
- prevádzku športových zariadení	1 500, 00 €
- sústreďovania	500, 00 €
- športové náradie a výstroj	0, 00 €

2. V prípade, ak finančné náklady vynaložené v príslušnom rozpočtovom roku na podporu činností uvedených v čl. III tejto Zmluvy budú nižšie, ako je výška rozdelenej poskytnutej dotácie, uvedenej v bode 1. tohto článku, príjemca dotácie má nárok na dotáciu len do výšky skutočne vynaložených finančných nákladov.

## **Článok V**

### **Termín poskytnutia dotácie**

1. Účastníci sa dohodli, že Mesto bude príjemcovi vyplácať finančné prostriedky z poskytnutej dotácie v splátkach: 4/12 z nároku v mesiaci apríl 2024, následne vo výške 1/12 z celkovej sumy dotácie, a to vždy k poslednému dňu mesiaca v kalendárnom roku 2024. Finančné prostriedky za november a december budú zaslané spolu k 30. 11.2024.
2. Mesto poukáže finančné prostriedky výlučne na účet príjemcu.
3. Príjemca dotácie berie na vedomie, že na dotáciu z rozpočtu mesta nie je právny nárok. Mesto si vyhradzuje právo v priebehu roku znížiť výšku dotácie v prípade, že príjmová časť rozpočtu mesta na príslušný rozpočtový rok nebude naplnená na 100 %.

## **Článok VI**

### **Povinnosti príjemcu dotácie**

1. Príjemca dotácie je povinný použiť poskytnuté finančné prostriedky len na účel vymedzený v čl. III tejto Zmluvy.
2. Príjemca dotácie je povinný umožniť hlavnému kontrolórovi Mesta, prípadne ekonomickému oddeleniu vykonávať kontrolu použitia finančných prostriedkov.
3. Príjemca dotácie je povinný do 30 dní písomne oznámiť Mestu každú zmenu svojich identifikačných údajov a formálne zmeny v spoločnosti (napr. zmena sídla organizácie, štatutárneho orgánu, bankového účtu a pod.)
4. O prípadnú zmenu účelu použitia dotácie, definovaného v uzatvorenej zmluve o poskytnutí dotácie, môže žiadateľ písomne požiadať (doručiť na sekretariát MsÚ) len v odôvodnených prípadoch. Žiadateľ tak musí urobiť ešte pred realizáciou zmeny. Finančné prostriedky na zmeny účelu použitia dotácie sa môžu začať čerpať až po podpísaní dodatku k zmluve. Celková suma presúvaných finančných prostriedkov nemôže prekročiť 20 % z celkovej sumy

pôvodne schválenej dotácie na príslušný rok. Všetky presuny musia byť schválené príslušnou komisiou alebo MsZ najneskôr do 30. novembra 2024.

5. Prijemca dotácie je povinný viesť o poskytnutej dotácii v zmysle tejto Zmluvy účtovnú evidenciu v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákon o účtovníctve“). Prijímateľ, ktorý nie je osobou povinnou v zmysle Zákona o účtovníctve, musí počas piatich rokov odo dňa podpísania tejto Zmluvy uchovávať všetky účtovné doklady, súvisiace s realizáciou účelu podľa tejto Zmluvy.
6. Prijemca dotácie je povinný plniť podmienky a povinnosti vyplývajúce z tejto Zmluvy.
7. Prijemca dotácie sa zaväzuje prezentovať Mesto v zmysle podanej žiadosti.
8. Prijemca dotácie sa zaväzuje vrátiť dotáciu alebo jej časť, pokiaľ sa nepoužije na účel v zmysle článku III tejto Zmluvy.
9. Dotáciu nie je možné čerpať na úhradu výdavkov v prospech fyzických alebo právnických osôb, ktoré porušili antidopingové pravidlá, alebo v prospech tých osôb, ktoré sa na takom porušení podieľali, ak sa sankcie za porušenie antidopingových pravidiel realizujú v čase poskytnutia dotácie alebo uvedené osoby porušili tieto opatrenia, rozhodnutia a povinnosti opakovane.
10. Prijemca dotácie je povinný na základe Metodického usmernenia Ministerstva školstva, vedy výskumu a športu SR č.11/2016 k uplatňovaniu § 50 ods. 4 písm. a) a § 51 ods. 1 a 4 zákona č. 440/2015 Z.z. o športe a o zmene a doplnení niektorých zákonov zverejniť zmluvu a použitie dotácie. (príloha č.1)

## Článok VII

### Predloženie vyúčtovania poskytnutej dotácie

1. Vyúčtovanie dotácie je prijemca povinný predložiť Mestu v dvoch termínoch:
  - a) vyúčtovanie poskytnutej dotácie za mesiace január – august **do 15. 10. 2024**
  - b) vyúčtovanie poskytnutej dotácie za september – december **do 15. 12. 2024**Prijemca dotácie sa zaväzuje, že vo vyúčtovaniach budú doklady za úhradu tovaru a služieb, ktoré boli dodané a realizované len za obdobie roku 2023.
2. Vyúčtovanie doručí prijemca na sekretariát MsÚ.
3. Žiadateľovi, ktorý nedodrží termíny vyúčtovania už poskytnutej dotácie, sa dotácia v nasledujúcom kalendárnom roku neposkytne.
4. Vyúčtovanie finančných prostriedkov obsahuje:
  - a) **vecné zhodnotenie dosiahnutého účelu, na ktorý sa dotácia poskytla, pozostávajúce z prezentácií podujatí, t. z. počet účastníkov podujatia celkovo a počet účastníkov poberateľa dotácie (prezenčné listiny), výsledkové listiny (najvyššie úspechy, resp. ocenenia na danom podujatí), prínos podujatí pre mesto Nováky** a prípadné návrhy na vylepšenie organizovania podujatia;
  - b) formu propagácie mesta Nováky (napr. fotografie, text v tlači, materiáloch a pod.);
  - c) čitateľné fotokópie všetkých účtovných dokladov (faktúry, príjmové a výdavkové pokladničné doklady, bankové výpisy, zmluvy, prezenčné listiny, dodacie listy a iné), ktoré preukázateľne, adresne, kompletne a správne dokladujú použitie dotácie na schválený účel (podujatie, akciu, úlohu) v zmysle predpokladaného rozpočtu, ktorý je súčasťou uzatvorenej zmluvy a podľa predmetného VZN. Na predložených dokladoch nesmú byť opravované, alebo ináč upravované údaje;
  - d) tabuľku vyúčtovania dotácie (príloha č. 3.1 str. a 3. 2 str. k VZN č. 5/2020).

5. Sekretariát po prijatí dokladov podľa ods. 1 ich doručí hlavnému kontrolórovi, ktorý o vyúčtovaní použitia dotácie vyhotoví správy o použití dotácie z rozpočtu mesta. Správy budú zaslané všetkým poslancom MsZ elektronickou poštou. Pri zúčtovaní v zmysle ods. 1. a) bude správa vyhotovená do 15. 11. 2024 a pri zúčtovaní v zmysle ods. 1.b) bude správa vyhotovená do 15. 1. 2025. Uvedené správy o výsledku kontroly MsÚ zverejní do 30. 4. 2025 na stránke mesta Nováky [www.novaky.sk](http://www.novaky.sk).
6. V prípade zistenia použitia pridelenej dotácie na iný účel, než na účel, ktorý je uvedený v zmluve alebo jej dodatkoch a pri zmene účelu nebolo postupované podľa čl.VI, ods. 4 tejto Zmluvy, je hlavný kontrolór povinný uvedenú skutočnosť uviesť vo svojej správe. Rovnako postupuje aj pri zistení vyššieho čerpania dotácie na daný účel ako bolo stanovené v zmluve o poskytnutí dotácie a jej dodatkoch.
7. V prípade použitia dotácie na uhradenie zálohových platieb za energie je príjemca dotácie povinný predložiť mestu vyúčtovanie zálohových platieb od dodávateľa energií za celý rozpočtový rok, v ktorom mu bola dotácia poskytnutá. Vyúčtovanie zálohových platieb doručí prijímateľ dotácie do podateľne mestského úradu do 30 dní od jeho doručenia dodávateľom energií. Prípadný preplatok je prijímateľ dotácie povinný bezodkladne vrátiť na účet mesta uvedený v záhlaví tejto zmluvy. Ak bola z dotácie hradená iba časť zálohových platieb za energie v rozpočtovom roku, v ktorom bola dotácia poskytnutá a prijímateľovi dotácie vznikol preplatok, ten vráti na účet mesta iba alikvotnú časť preplatku.

## **Článok VIII**

### **Sankcie za porušenie zmluvných podmienok**

1. Ak príjemca dotácie pri nakladaní s finančnými prostriedkami poskytnutými na základe tejto Zmluvy neplní dohodnuté zmluvné podmienky, alebo postupuje v rozpore so zákonom č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmenene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov alebo so Všeobecne záväzným nariadením Mesta Nováky č. 5/2020 o poskytovaní dotácií z rozpočtu Mesta Nováky je Mesto oprávnené od tejto zmluvy odstúpiť a žiadať vrátenie celej dotácie alebo jej časti.
2. Nedodržanie alebo porušenie podmienok uvedených v tejto zmluve sa považuje za porušenie rozpočtovej disciplíny.
3. Ak príjemca dotácie poruší pri nakladaní s poskytnutými finančnými prostriedkami rozpočtovú disciplínu, je povinný neoprávnene použitú alebo zadržanú sumu finančných prostriedkov odvieť Mestu a zaplatiť mu zmluvnú pokutu vo výške 0,2 % z neoprávnene použitej alebo zadržanej sumy za každý začatý deň omeškania s úhradou odvodu alebo neoprávneného použitia poskytnutých finančných prostriedkov.

## **Článok IX**

### **Záverečné ustanovenia**

1. Práva a povinnosti zmluvných strán, ktoré nie sú upravené v tejto zmluve sa riadia zákonom č. 116/1990 Zb. v platnom znení a všeobecne záväznými právnymi predpismi.
2. K zmene tejto zmluvy môže dôjsť len na základe vzájomnej dohody formou písomného dodatku.
3. Zmluva je vyhotovená v 2 vyhotoveniach s platnosťou originálu, z ktorých každá zmluvná strana prevezme 1 vyhotovenie.

4. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv - [www.crz.gov.sk](http://www.crz.gov.sk).
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali, porozumeli jej a nemajú proti jej forme a obsahu žiadne výhrady, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.
6. Osobné údaje dotknutých osôb sa spracúvajú v súlade s NARIADENÍM EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) a so zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Informácie o spracúvaní osobných údajov prevádzkovateľom sú Vám plne k dispozícii na webovom sídle [www.osobnyudaj.sk/informovanie](http://www.osobnyudaj.sk/informovanie), ako aj vo fyzickej podobe v sídle a na všetkých kontaktných miestach prevádzkovateľa.

V Novákoch dňa 04. 04. 2024

V Novákoch dňa 04. 04. 2024

v. r.

v. r.

.....  
Ing Branislav Adamec  
primátor mesta Nováky

.....  
Ing. Tibor Turňa  
predseda Tenisového klubu  
NCHZ Nováky